

ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ Nr. 136 din 29 septembrie 2005
pentru ratificarea Protocolului adițional, semnat la București la 13 septembrie 2005, la Convenția dintre Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză privind condițiile de funcționare a cursului internațional al Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române, semnată la București la 11 iulie 2003, și a Protocolului adițional, semnat la București la 13 septembrie 2005, la Convenția de finanțare dintre Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză privind participarea părții franceze la finanțarea întreținerii stagiatorilor de la cursul internațional al Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române, semnată la București la 11 iulie 2003

EMITENT: GUVERNUL ROMÂNIEI

PUBLICATĂ ÎN: MONITORUL OFICIAL NR. 911 din 12 octombrie 2005

Având în vedere faptul că, în contextul bunelor relații de colaborare stabilite cu autoritățile franceze, pe baza cadrului juridic bilateral, începând cu anul 2000 Republica Franceză a acordat Ministerului Administrației și Internelor un ajutor nerambursabil în valoare de 1.654.656 euro, finanțând lucrările de reparații, amenajări și dotări cu mobilier și material didactic pentru localul Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române, investiția totalizând 2.020.000 euro, ținând cont de faptul că evoluțiile la nivel european și internațional, precum și caracterul transnațional al pericolelor convenționale și neconvenționale la adresa securității statelor au stat la baza deciziei celor două părți de a conferi vocație internațională Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române prin crearea unui curs internațional, care are un impact semnificativ atât în privința relațiilor bilaterale cu Republica Franceză, cât și în plan regional și subregional, pentru consolidarea statutului și imaginii României, în considerarea faptului că la data de 6 septembrie 2005 a avut loc la București, la sediul Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul", ceremonia de deschidere a celei de-a treia promoții a cursului internațional, ale cărei activități se desfășoară în perioada septembrie 2005 - februarie 2006, cu participarea unor ofițeri stagiați din Albania, Bulgaria, Croația, Macedonia, Republica Moldova, Serbia și Muntenegru, Turcia, Ucraina și Franța, iar prin pct. IV din Protocolul adițional, semnat la 13 septembrie 2005 la București, la Convenția dintre Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză privind condițiile de funcționare a cursului internațional al Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române, semnată la București la 11 iulie 2003, partea română se obligă să asigure eliberarea gratuită a permiselor de ședere pentru stagiarii admiși și instructorii străini selecționați pentru cursul superior internațional, alocând în acest scop, anual, fondurile necesare, obligație care nu poate fi respectată decât după ratificarea Protocolului adițional, dat fiind faptul că toate aceste aspecte reprezintă un interes major în contextul necesității dezvoltării unor relații de cooperare la nivel interinstituțional internațional în domeniul dezvoltării capacității operative potrivit

rigorilor determinate de procesul de integrare europeană a României și se constituie într-o situație extraordinară a cărei reglementare nu poate fi amânată,

în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituția României, republicată, și al art. 19 alin. (3) din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență.

ART. 1

Se ratifică Protocolul adițional, semnat la București la 13 septembrie 2005, la Convenția dintre Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză privind condițiile de funcționare a cursului internațional al Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române, semnată la București la 11 iulie 2003.

ART. 2

Se ratifică Protocolul adițional, semnat la București la 13 septembrie 2005, la Convenția de finanțare dintre Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză privind participarea părții franceze la finanțarea întreținerii stagiatorilor de la cursul internațional al Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române, semnată la București la 11 iulie 2003.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul administrației și internelor,
Vasile Blaga

Ministrul afacerilor externe,
Mihai Răzvan Ungureanu

p. Ministrul finanțelor publice,
Mara Rîmniceanu,
secretar de stat

PROTOCOL ADIȚIONAL

la Convenția dintre Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză privind condițiile de funcționare a cursului internațional al Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române, semnată la București la 11 iulie 2003

Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză, denumite în continuare părți,

având în vedere Convenția dintre Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză privind condițiile de

funcționare a cursului internațional al Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române, semnată la București la 11 iulie 2003, denumită în continuare Convenția din 11 iulie 2003,

în aplicarea dispozițiilor art. 13 alin. (2) din Convenția din 11 iulie 2003,

pentru a lua în considerare noile condiții de recrutare a ofițerilor străini în materie de grad și creșterea nivelului formării asigurate în cadrul celei de-a 2-a sesiuni a cursului internațional și

în vederea facilitării condițiilor de ședere a stagiarii admiși și a instructorilor străini stabiliți pentru cursul superior internațional,

părțile au convenit să aducă următoarele modificări Convenției din 11 iulie 2003:

I. Termenii curs internațional se înlocuiesc cu termenii curs superior internațional în tot cuprinsul Convenției din 11 iulie 2003.

II. La articolul 3 alineatul (1) litera b), termenii un ofițer subaltern se înlocuiesc cu termenii un ofițer superior.

III. La articolul 4 alineatul (1), litera f) se modifică după cum urmează:

"f) prin intermediul personalului său desemnat, să mențină o legătură privilegiată între Școală și Școala de Ofițeri a Jandarmeriei Naționale Franceze (EOGN), pe de o parte, și între Școală și Centrul de Învățământ Superior al Jandarmeriei Franceze (CESG), pe de altă parte;"

IV. La articolul 4 alineatul (2), litera m) se modifică după cum urmează:

"m) să asigure eliberarea gratuită a permiselor de ședere pentru stagiarii admiși și instructorii străini selecționați pentru cursul superior internațional, alocând în acest scop, anual, fondurile necesare."

V. La articolul 11, termenii le va fi înmănată o diplomă se înlocuiesc cu termenii le vor fi înmănate o diplomă și o insignă metalică.

Prezentul protocol adițional va intra în vigoare în conformitate cu prevederile art. 13 din Convenția din 11 iulie 2003 și va rămâne în vigoare pe toată durata valabilității acesteia.

Semnat la București la 13 septembrie 2005, în două exemplare originale, fiecare în limbile română și franceză, cele două texte fiind egal autentice.

Pentru Ministerul Administrației
și Internelor din România,
Ministrul administrației și internelor,
Vasile Blaga

Pentru Ministerul Afacerilor Externe
din Republica Franceză,
Ambasadorul Franței în România,
Herve Bolot

PROTOCOL ADIȚIONAL

la Convenția de finanțare dintre Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză privind participarea părții franceze la finanțarea întreținerii stagiarilor de la cursul internațional al Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române, semnată la București la 11 iulie 2003

Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză, denumite în continuare părți,

având în vedere Convenția de finanțare dintre Ministerul Administrației și Internelor din România și Ministerul Afacerilor Externe din Republica Franceză privind participarea părții franceze la finanțarea întreținerii stagiarilor de la cursul internațional al Școlii de Aplicație pentru Ofițeri "Mihai Viteazul" a Jandarmeriei Române, semnată la București la 11 iulie 2003, denumită în continuare Convenția de finanțare din 11 iulie 2003,

în aplicarea dispozițiilor art. 8 alin. (2) din Convenția de finanțare din 11 iulie 2003, pentru a lua în considerare noile condiții de recrutare a ofițerilor străini în materie de grad și creșterea nivelului formării asigurate în cadrul celei de-a 2-a sesiuni a cursului internațional,

părțile au convenit să înlocuiască termenii curs internațional cu termenii curs superior internațional în tot cuprinsul Convenției de finanțare din 11 iulie 2003.

Prezentul protocol adițional va intra în vigoare în conformitate cu prevederile art. 8 din Convenția de finanțare din 11 iulie 2003 și va rămâne în vigoare pe toată durata valabilității acesteia.

Semnat la București la 13 septembrie 2005, în două exemplare originale, fiecare în limbile română și franceză, cele două texte fiind egal autentice.

Pentru Ministerul Administrației
și Internelor din România,
Ministrul administrației și internelor,
Vasile Blaga

Pentru Ministerul Afacerilor Externe
din Republica Franceză,
Ambasadorul Franței în România,
Herve Bolot
